JE MAINTIENDRAI.

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIV. ZATURDAG den 9den DECEMBER 1876. No. 49.

Het bygeloof der Spiritisten.

—o—

Wy hebben enkele brieven ontvangen naar aanleiding onzer artikelen: *"de Spiritisten voor de rechtbank"* waaruit schynt te blyken, dat er ook in Nederland een groot aantal spiritisten zyn, d. i. lieden, die gelooven, dat ze door tusschenkomst van byzonder bevoorrechte personen, die ze *mediums* noemen, met de onzienlyke wereld der geesten in betrekking worden gebracht.

De Engelsche dagbladen, die het verslag van het terechtstaan van "prof." Slade vergezeld deden gaan van opmerkingen, gelyksoortig aan de onze, hebben eveneens een zeer groot aantal brieven ontvangen, waarin ook zy beschuldigd worden van "dweepziek ongeloof" en waarin spiritisten verklaren dat ze, oprecht en van ganscher harte overtuigd, gelooven aan hetgeen wy bespotten. "Gy kunt niet loochenen", schryft ons een volgeling der moderne geestenzieners, "dat onverklaarbare verschynselen plaats grypen, dat geheimzinnige machten aan het werk zyn, wanneer zy, die gy wichelaars gelieft te noemen, zich onder den invloed der geesten plaatsen, en honderden verstandige mannen, ja geleerden als Wallace, enz., enz., verbazen en schokken en ootmoedig het hoofd doen buigen. Eer gy onze verklaring dier feiten belachelyk noemt en met de geestentheorie den draak steekt, behoort gy een betere verklaring te geven van hetgeen geschiedt."

Wy geven onzen correspondent gaarne toe, dat veel van hetgeen we gehoord hebben betreffende somnambules, gebiologeerde meisjes en media, door ons niet kan worden verklaard; we willen eveneens erkennen, dat de natuur nog vele geheimen bevat, welke we niet kennen, en dat het, maar niet mogelyk waarschynlyk is, dat geleerden eenmaal ontdekken hoe een lang onbekend gebleven natuurkracht vele der "wonderen" verrichten kan, welke nu aan de geesten toegeschreven worden. Doch deze erkenning baat onzen correspondent niet het allerminst voor zyn verwonderlyk argument. Hoe, men zou een beter verklaring moeten geven voor tafeldans en geheimzinnig geklop, dan de spiritisten geven, op straffe van anders aan klopgeesten en spoken te moeten gelooven? Het is juist dat onmiddellyk gereedstaan met verklaringen voor nieuw ontdekte verschynselen wat den menschen zoovele eeuwen lang verhinderd heeft, juist op te merken en dus de grondslagen der wetenschap te leggen.

Telkens weer hebben goede waarnemers, hebben ontdekkers van geheime natuurkrachten hun eigen werk bedorven door de dwaze bygeloovige redenen, die ze voor die wonderen gaven. Ze verstrikten zich in de netten van hun eigen bygeloof en werden gevangenen van een theorie, die ze niet langer in vryheid konden waarnemen. Ieder, die vaak den nachtelyken hemel bewondert en de sterren aanschouwt, moet soms diepe bewondering gevoeld hebben voor de oude Chaldeën, die met weergâloos geduld en groote scherpzinnigheid de planeten leerden onderscheiden van de vaste sterren en de eerste astronomische berekeningen maakten. Op de hoogvlakten van Azië werd toen die wetenschap geboren, welke tegenwoordig voor ieder, die oogen heeft om te zien en ooren heeft om te hooren, wonderen vertelt, zoo grootsch, zoo machtig, dat alles, wat de verbeelding der menschen aan wonderen geschapen heeft, daarby volkomen in het niet verdwynt. Wat heeft die jonge wetenschap zoo vele honderden jaren in de windselen gehouden? Zeker niet alleen het gebrek aan de noodige hulpmiddelen. Neen, de ontdekkers zelve verhinderden elk verder onderzoek door de onwetende, bygeloovige wyze, waarop zy zich rekenschap poogden te geven van hetgeen ze zagen. Van het werkelyke natuurwonder maakten zy een kermiswonder, een soort van kalf met vyf pooten; van de astronomie maakten zy astrologie; zy lieten de planeten waarzeggertje spelen. Want hun ontdekking was te machtig geweest voor hun verbeelding; ze gingen nu de planeten aanbidden als de orakels van den hemel en werden toovenaars in plaats van geleerden.

Deze geestenzieners der oudheid hebben natuurlyk van hen, die twyfelden aan den geheimzinnigen invloed der planeten op het lot der menschen, geëischt, dat ze zouden aantoonen wat de planeten dan wél waren, zoo ze niet waarzeggers der stervelingen mochten genoemd worden. Zeker zoo oud als de wereld is toch de uitvlucht der bygeloovigen, die beweren, dat hun onwetenschappelyke phantastische vooroordeelen onfeilbaar moeten geacht worden, zoolang geen onwederlegbaar bewys is gegeven, dat voor de verschynselen, waarmede ze geen raad weten, een volkomen natuurlyke reden bestaat. Hy, die, vóór men wist wat electriciteit was, weigerde te gelooven, dat Zeus, de donderaar, de bliksemschichten afschoot op de aarde, had niettemin gelyk, al was hy ook onbekwaam om aan te toonen hoe de bliksem gevormd werd.

Wy zeggen dan ook tot de spiritisten, die ons verontwaardigde brieven schryven en vry onleesbare brochures toezenden, dat wy niet met onbekende natuurkrachten spotten, maar enkel met hun kinderachtige, onzinnige verklaring van verschynselen, welke ze niet begrypen. Al zyn de verschynselen waar, dan missen ze nog volkomen het recht er een verklaring aan te geven, welke den Fetischaanbidders van Afrika waardig is. Indien er werkelyk onverklaarbare verschynselen worden waargenomen door de spiritisten, verschynselen, even onverklaarbaar als de beweging der planeten den eersten opmerkers voorkwam, dan zullen de spiritisten door hun geestenschrift en tafeldans-wichelary, elk wetenschappelyk onderzoek naar de wetten, waaraan dit natuurverschynsel gehoorzaamt, evenzeer terughouden als de astrologen dit weleer deden door hun wichelary.

Zoo men het recht heeft iets bygeloof te noemen, dan is het zeker wel dat lichtschuwe geloof der spiritisten, die voor het onverklaarbare dadelyk geheimzinnige redenen geven en tooveren in plaats van onderzoeken, terwyl zy een aantal *dupes* maken, doordien ze de onbestemde vrees en angst prikkelen, welke de meeste menschen gevoelen voor het onbekende, voor duisternis en alles wat geheimzinnig is.

"Wat noemt gy bygeloof, gy die ons spiritisten zoo bondweg bygeloovigen noemt?" vraagt ons een der volgelingen van de moderne geestenbezweerders.

Wy zullen hem antwoorden met de woorden van Charles Kingsley. Hy, de man die de natuur lief had, haar geheimen bespiedde, de outdekkingen der wetenschap volgde met de innigste belangstelling, en die de Engelsche letterkunde verrykt heeft met een reeks van voortreffelyke populaire geschriften over de natuurwetenschappen, haatte alle bygeloof met een onsterfelyken haat. Bygeloof was voor hem de parasiet, welke wetenschap telkens machteloos maakt, haar van haar levenssap beroovende, en na bygeloof honderden malen aan het werk te hebben gezien, gaf hy er de volgende omschryving van: "bygeloof is de vrees van onwetenden voor het onbekende."

Wil men bygeloof wellicht het eerst by dieren bespieden? Het zy zoo. Daar het trouwens een geheel physiek verschynsel is, dat uit vrees voortspruit, is dit wellicht verkieslyk. Wanneer men een jong paard dresseert, zal men vaak zien hoe het voor een hondenwagen, een scharensliep, een oude laars of een weggeworpen ketel bezyden den weg terugspringt, hoe het begint te steigeren, te slaan, aan zyn bit begint te trekken en toont niets liever te willen dan aan den hol blyven. Vrees voor het onbekende doet het jonge paard op bygeloovige wyze in den ketel of de laars een verschrikkelyk geheimzinnig wezen zien. Welk een ontzettend zwart spook grynst my daar aan uit dat holle oog, (dat eens door een deksel bedekt werd). Welke afschuwelyke kaken spert dat vaalzwart-vale monster open, om my in de pooten te byten! De geduldige koetsier weet, dat ervaring alleen het paard van zyn bygeloof kan verlossen en bedaard en kalm, met aanmoedigende woorden, brengt hy het bevende beest voor het spook, dat nu een gebroken ketel blykt te zyn, en voor het vaalzwarte monster, dat een oude laars is. Na met opgesperde neusgaten en bevende op zyn pooten deze ontdekking te hebben gedaan, en de laars besnuffeld te hebben, gaat het paard voortaan zonder bygeloovige vrees oude laarzen en gebroken ketels voorby.

Wy kunnen spiritisten niet op dezelfde wyze overtuigen, dat de klop-geesten en tafel-demonen, niets dan oude laarzen en kwakzalvers bezyden den weg zyn. Doch we kunnen hun wel ernstig de vraag stellen of blinde vrees voor het onbekende by hen niet de oorsprong is dier phantastische schrikwekkende vertolking van verschynselen, welke ze meenen te zien en welke ze niet begrypen.

Wy willen onzen correspondenten die het ons kwalyk nemen met het spiritisme te spotten, niet het telkens aangroeiend aantal van *media* voorhouden, de priesters van de eeredienst der spiritisten, die openlyk en onwederlegbaar tentoongesteld zyn als bedriegers, ofschoon dit zeker een veelbeteekenend verschynsel is; doch we wenschen hun enkel te vragen of ze gelooven den sluier van de geheimen der natuur op te kunnen lichten door voor hun mysteriën eerlyk onderzoek van wetenschappelyke mannen te schuwen.— Wanneer geloovigen het verwonderlyke geheim meenen ontdekt te hebben, dat onze dooden tot ons kunnen spreken door een tafelpoot krampachtig te laten stampen en door kinderachtige boodschappen te laten opschryven door weinig ontwikkelde geestenbezweerders, zouden ze in elk geval slechts hun plicht doen door krachtig de bedriegers en goochelaars uit hun midden te weren en den edelen mannen, die aan de wetenschap hun leven wyden, elke gelegenheid te geven het ontzettende, voor de menschheid zoo vernederende geheim te onderzoeken.

Tusschen het geloof der wilden in demonen, die de wildernis bevolken en dat der spiritisten, die beweren dat de zielen der edele mannen van ons voorgeslacht op bevel van een onbeschaafden geestenbezweerder, wanneer het hem gelieft, een tafelpoot in beweging moeten brengen, bestaat alleen dit onderscheid, dat het geloof der Afrikanen minder beleedigend voor het gezond verstand, minder onzinnig is.

De spiritisten zyn lieden, die in deze wreede helstraf van de heroën der menschheid gelooven, en die overtuigd zyn dat Aristoteles, Shakespeare, Milton, Vondel en alle genieën en profeten, die voor ons gedacht en gewerkt hebben op last van het eerste medium het beste, moeten komen spoken om zenuwachtige menschen naar bed te jagen. Welnu wy beweeren, dat de lieden, die deze afschuwelykheid gelooven, de overtuigendste bewyzen moeten geven, dat hun geestenbezweerders niet een zeer verachtelyk soort van goochelaars zyn. Zy moeten openbaarheid zoeken en hun wonderen verrichten, zonder zich door een gesloten lei toornig te laten maken.

Zoolang ze dat niet doen, mogen alle menschen, die een zekere hoeveelheid gezond verstand bezitten, beweren, dat lafhartige, blinde vrees, voor het onbekende, de oorzaak van het bygeloof der spiritisten is, en dan is het niet alleen het recht, maar zelfs de plicht van verstandige menschen, om den draak te steken met de geestenbezweerders en wichelaars der 19de eeuw.—*Alg. Hblad.*

— Aan de Redactie van het *Alg. Handelsblad* wordt geschreven:

Bygeloof is de vrees van onwetenden voor het onbekende. Dit komt voor in uwe beoordeeling omtrent het Spiritisme. Ik ben zulks met u eens, indien u met die onwetenden hen bedoelt, die het onbekende niet durven onderzoeken of laten onderzoeken. Bedoelt u echter onwetenden in den algemeenen zin van het woord, dan ben ik het niet met u eens, omdat onder die bygeloovigen (geloovigen aan het Spiritisme) werkelyk knappen, degelyke menschen zyn.

Nu over het Spiritisme zelve. Juist omdat men die zaak niet durft te onderzoeken of laat onderzoeken, worden te licht geloovigen door behendigere lieden, die, om welke reden dan ook, er iets voordeeligs, goeds of wat het ook zyn moge, in zien, om den tuin geleid of beetgenomen.

Ik heb onder myne familieleden een zeer net achtenswaardig man, die aan het Spiritisme gelooft en ook met andere achtenswaardige menschen byeenkomsten, (Spiritistische séances geheeten, mede ik,) houdt, om de beurt aan elks (dier leden natuurlyk) huis.

Het op het papier, door het medium, geschrevene wordt dan door ieder, later aan huis netjes overgeschreven, waardoor ze dus eindelyk eene schoone verzameling van openbaringen, door opgeroepen geesten gedaan, zullen byeenkrygen. Zelf heb ik indertyd eenige dier overgeschrevene stukken gelezen.

Ook Willem Tel is opgeroepen geworden, doch kwam niet, opgeroepen tydgenooten van hem, verklaarden echter, dat Willem Tel niet anders dan in de verbeelding bestaan heeft, en zoo voort.

Schoon, onbegrypelyk, aardig zelfs vond ik zulks, doch geloofde er niet aan. Wel gaf ik als myn verlangen te kennen, zulk eene byeenkomst eens te mogen bywonen. Dit moeht echter niet, om myn ongeloof. Men moet eerst overtuigd zyn, dat men gelooft, en hierop wordt zelfs zeer goed toegezien, opdat men niet bedrogen worde, en dan mag men die byeenkomsten bywonen enz.

Juist dit laatste geloof ik, dat bewyst juist, dat deze geesten oproepery, verbeelding van lichtgeloovigen of foppery van anderen is, want men zoude anders toch eerst moeten beginnen met de ongeloovigen te bekeeren.— Doch waarschynlyk heeft men dan het antwoord gereed, dat juist alleen voor die weinigen, zonder voorbehoud, geloovigen het buitengewoon geluk is weggelegd met de geestenwereld in aanraking te komen.

Mocht dit weinige, u der aandacht waardig zyn om in uw veelgelezen blad opgenomen te worden, wellicht, dat de geleerden der menschheid dien dienst zullen bewyzen, om te kunnen verklaren, dat die geestenoproepery kan bestaan of dwaasheid is.

BUITENLANDSCH OVERZIGT.

Met de pakket, in den loop dezer week aangekomen, zyn slechts St. Thomas Couranten en Bulletins ontvangen.

Aan die Couranten en bulletins, bevattende telegraphische berigten uit Europa tot den 30 Nov. ontleenen wy dus alles wat wy heden te melden hebben.

Uit die berigten ontwaart men dat, ofschoon de vrees voor het uitbarsten van een oorlog over de Oostersche kwestie nog niet geheel en al geweken is, er toch waarschynlykheid bestaat, dat de bestaande moeijelykheden langs diplomatieken weg, althans voor een tyd, geregeld zullen worden.

De Czar heeft in een gesprek met den Engelschen ambassadeur te kennen gegeven dat hy al het mogelyke doen zal om den oorlog te voorkomen. Menig politiek blad hecht aan deze tyding groote waarde, maar de *Standard* en de *Pall Mall Gazette* wantrouwen ten zeerste de vredelievende verklaringen van den Czar.

Of dit wantrouwen al dan niet gegrond is kan men moeijelyk zeggen; maar wat aan dit vermoeden veel van zyn waarde ontneemt is dat de Engelsche Minister Markies Salisbury, laatst uit Berlyn te Parys aangekomen, aan Hertog Decazes, den Franschen Minister van Buitenlandsche zaken de verzekering heeft gegeven dat de Engelsche Regering groot vertrouwen stelt in de opregtheid van de woorden van den Czar ten gunste van het behoud van den vrede.

Later wordt medegedeeld dat de Keizer van Rusland zyne pacifieke voornemens aan Oostenryk heeft herhaald. Ook heeft de meergenoemde Britsche Minister van prins Bismark de verzekering ontvangen dat Duitschland tot den vrede geneigd is.

Dat er nevens de tydingen, die de hoop op het behoud van den vrede doen koesteren, berigten gevonden worden die de vrees voor het uitbarsten van een oorlog tusschen Rusland en Turkye doen toenemen, laat zich ligt begrypen. Trouwens de toestand is zoo onzeker en is aan zoovele slingeringen tusschen oorlog en vrede onderhevig, dat de Regeringen wel maatregelen moeten nemen, om ingeval de oorlog noodzakelyk mogt worden, zich in staat te stellen den stryd, met de grootste kansen op overwinning, te kunnen voeren.

Als zoodanig moet men den stap beschouwen door Rusland in de laatste dagen genomen. Het Russische Ryk heeft namelyk eene nationale leening van 100 miljoen roebels uitgeschreven. De geestdrift onder de bevolking is zoo groot dat dit aanzienlyk bedrag door St. Petersburg en Moskou dadelyk werd aangeboden.

Omtrent de Conferentie, te Constantinopel door de mogendheden te houden, vinden wy in de laatste telegrammen niet veel opgenomen.

Men blyft het als zeker beschouwen dat die Conferentie plaats zal vinden, daar de Porte tot de overtuiging gekomen moet zyn dat zoo zy weigeren mogt tot genoemd voorstel toe te treden, of de voorwaarden die haar door de mogendheden mogten opgelegd worden, niet wil aannemen, zy alléén zou staan tegenover Rusland.

In een oorlog tusschen Rusland en Turkije zal laatstgemeld ryk zeker verslagen worden, maar de *Times* meent dat Turkijë door Rusland niet uitgeroeid of vernietigd *(crushed)* zal kunnen worden.

Wanneer men den toestand aandachtig beschouwt komt men tot de volgende conclusies:

1°. dat Engeland, ofschoon alle maatregelen tot den oorlog genomen hebbende, inziet dat de houding door zyn kabinet tegenover Rusland in de Oostersche kwestie aangenomen, eene wyziging behoort te ondergaan; en dat gevolgelyk, hoe geneigd het Britsche ryk ook moge wezen Turkijë by te staan, het veel zal zien gebeuren voor dat het zich in een oorlog waagt, waarvan de gevolgen moeijelyk te voorzien zyn;

2°. dat Rusland, hoe ingenomen ook met het denkbeeld der autonomie van de Slavische staten, zich ongaarne in een oorlog wikkelen wil om die provinciën te hulp te komen, daar het wel te voorzien is dat Rusland, by het uitbarsten van een oor- ~~log in het Zuiden, zyne troepen niet ge-~~ heel op dat punt zal kunnen concentreren, en wel omdat de Polen van die gelegenheid gebruik zullen maken om tegen de Russische overheersching in opstand te komen; en

3°. dat de tyd tot eene verdeeling van het Turksch grondgebied tusschen Rusland, Oostenryk en Engeland nog niet gekomen is.

Het Parlement van Italië is door Koning Victor Emanuel op den 20n. November geopend. In de troonrede wordt de wensch uitgedrukt dat de Oostersche kwestie zonder oorlog moge worden geregeld; en wordt tevens aan de beide Kamers te kennen gegeven dat er wetten ontworpen worden om de magt der geestelykheid te beperken. De Koning heeft 35 Senatoren benoemd.

In de Fransche Kamer van Afgevaardigden schynt het niet zoo stil te gaan als in de laatste tyden het geval was.

De linkerzyde heeft het Gouvernement geïnterpelleerd over de weigering van eenige garnizoens kommandanten om aan leden van het legioen van eer, die zonder godsdienstige plechtigheden worden ter aarde besteld, de militaire eerbewyzingen by het graf te doen.

Dit onderwerp heeft reeds in den ministerraad aanleiding gegeven tot groot verschil van gevoelen, en men vreesde dat daaruit een Kabinets krisis kon ontstaan.

Een ontwerp van wet, over de Carmeliten school door den Minister Dufaure ingediend, is door de Nationale Vergadering met eene groote meerderheid verworpen; naar alle waarschynlykheid zal genoemde minister zyn ontslag vragen.

In een zitting van de Kamer van Afgevaardigden op den 24n. Nov. werd met bewondering van Napoleon gesproken. In de meest geweldige taal werd van de aanmatigingen der geestelykheid en van haren rampzaligen invloed op de gebeurtenissen van 1870 gewag gemaakt. De afgevaardigde voor Belfort hield daarentegen vol dat het Keizerryk alleen, en niemand anders, aansprakelyk is voor het verlies van Elzas-Lotharingen. De Heer Gambetta zeide dat het keizerryk afgeschaft was, waarop Baron Lambert, een Bonapartist met forsche stem uitriep: "*Vive l'Empereur.*"

Met groote verontwaardiging werd deze kreet ontvangen, en groot was de beweging in de Kamer. Eindelyk slaagde de President er in de orde te herstellen, waarna de heer Lambert berispt werd.

De London *Times*, de Bonapartistische redevoering in de Kamer besprekende, denkt dat zy de optreding van den Pretendent aankondigt.

Dit berigt verdient echter, naar onze zienswyze, geen geloof.

De toestand in Frankryk kon moeijelyk in de maand November zoodanige verandering ondergaan hebben om den terugkeer der Napoleons nu reeds mogelyk te maken. Wy weten het by ondervinding dat de telegraaf van tyd tot tyd zulke *nouvelles à sensation* mededeelt, waarvan later de onwaarheid duidelyk blykt.

In de Vereenigde Staten is de uitslag der verkiezingen voor President nog niet bekend. Gelyk wy in ons voorlaatst nummer hebben medegedeeld heeft Tilden veel kans.

Tilden had 184 stemmen, en Hayes 173. Van twaalf stemmen was men nog niet zeker. Van deze 12 behooren 8 aan den Staat Louisiana en 4 aan Florida.

Alleen in het geval dat beide staten zich voor Hayes verklaren zal hy de meerderheid kunnen hebben.

Er heerschte groote spanning omtrent den uitslag der verkiezingen.

Wy hebben vernomen dat te Panama de tyding ontvangen was dat Tilden de meerderheid heeft verkregen, maar deze tyding mag nog niet als zeker aangenomen worden, hoe wenschelyk de optreding van Tilden ook zyn moge.

Agio van het goudgeld te New York 30 Nov. 8⅝ à 8¾ per Cent.

De toestand in Nieuw Grenada blyft nog dezelfde. Het Gouvernement verzuimt geen maatregelen om de revolutionairen voor goed te kastyden, en eene volgende revolutie onmogelyk te maken. Hiertoe echter wordt eene groote troepenmagt vereischt, en om deze byeen te krygen, heeft men eenigen tyd noodig.

~~Op Sto. Domingo is de staat van zaken~~ niet verbeterd. De officieele courant gewaagt van de pacificatie van den geheelen staat, maar het zou voorzigtig wezen niet veel vertrouwen te stellen in het voortduren van den vrede.

Gonzalez heeft zyn Ministerie moeten veranderen, en heeft zich verpligt gezien mannen daarin op te nemen die de party van Baez toegedaan zyn.

Wy hebben verzuimd in ons vorig overzigt optenemen het gebeurde met de Spaansche koopvaardystoomboot *Montezuma*. Dit vaartuig deed op zyne reis van St. Thomas naar Havana Porto-Plata aan, en nam daar 9 Cubanezen als passagiers aan boord. Den dag na het vertrek maakten deze, na den kapitein, den loods en nog 3 personen van de bemanning van kant gemaakt te hebben, zich van het schip meester, zetten de overige passagiers te Port-au-Paix (Haiti) aan wal, en stevenden naar zee zonder vasten koers.

Het schip had ongeveer 500,000 gulden in koopmanschappen en specie aan boord.

Het is te hopen dat de Spaansche marine er in slagen zal de *Montezuma* in handen te krygen, opdat deze daad van zeeroovery niet ongestraft zal blyven.

J.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 8 December 1876.

DOOR *Jan Hendrik Schotborgh*, is by rekwest aan den Heer Gouverneur dezer kolonie het verzoek gedaan om toestemming te verleenen, dat by den geslachtsnaam van zyne minderjarige zonen met namen *Jacob* en *Martinus*, gevoegd worde de geslachtsnaam van *Forbes*, zoodat genoemde minderjarigen voortaan respectievelyk zullen heeten *Jacob Forbes Schotborgh* en *Martinus Forbes Schotborgh*.

Geschiedende deze aankondiging in verband met de bepalingen op het stuk van naamsveranderingen voorkomende in de artt. 55 tot en met 61 van het Burgerlyk Wetboek voor de kolonie *Curaçao*.

De Gouvernements Secretaris,
W. B. MELLINK.

WAARSCHUWIN[G]

DE Prokureur Generaal brengt in heri[nne]ring, dat met den 1n. July jl. in wer[king] is getreden 's Konings Besluit, betrekk[elyk] de maten, gewigten en weegwerktuigen i[n de] kolonie Curaçao, afgekondigd den 25n. [No]vember 1875, Publ. Blad No. 19, en w[aar]schuwt nogmaals een ieder, wien het aan[gaat] om, op de plaatsen in genoemd Besluit a[ange]wezen geene andere maten, gewigten, of w[eeg]werktuigen te gebruiken, te bezitten, of [voor]handen te hebben, dan, onder bedreiging [der] straf tegen overtreding, daarby zyn bep[aald].

Curaçao, den 1n. December 1876.
De Prokureur Generaal,
J. RAMAER.

Administratie van Financien

Publieke Inschryving

WEGENS de levering by contract [voor] by het Gouvernement aannemelyke [in]biedingen van diverse benoodigdheden te[n] boeve van *'s Lands Hospitaal*, welke suc[ces]sivelyk mogten benoodigd zyn gedurende [het] *aanstaande jaar* 1877;

als:

Winkelwaren.

Hollandsche en Amerikaansche boter, B[ruine] suiker, Bruine suiker, Gemalen koffy, Z[wart] thee, Ryst, Gort (gepelde), Vermicelli, S[ago], Arrowroot, Pruimen, Gedroogde app[elen], Rozynen, Aardappelen, Uijen (ronde), [Bou]gies (Stearine of Spermaceti kaarsen), Amerikaansche zeep, Lampkatoen, Gr[oene] erwten per kilogram, Azyn per liter, of Zoetolie per flesch.

Dranken.

Roodewyn, Rhyn, Madera, Malaga en Port[wyn], Hollandsch Bier, per dozyn flesschen, en Porter per dozyn halve flesschen, G[ene]ver per kleine groene kelder, Rum per [...]

Diversen.

Zoete en Karnemelk per liter, Eijeren, [...]pen, Ginganboos, Tomaties, Limoenen, [Ba]nannen per stuk, Soepgroenten, Pompo[en], Prey, (lange uijen), Spenacie, Komkom[mers], Postelein, Snyboonen, Lange kalbas, W[itte] kool, Biet, Komkommersalade per kilog[ram].

Zullende de inschryvingen voor elke afdeelingen Winkelwaren, Dranken, Dive[rsen] afzonderlyk geschieden.

Degenen, die daarin gading hebben, [wor]den op *Dingsdag den* 12 *December d. j.*, [...]lyk tot en met het vallen van het middag[schot] hunne inschryvingsbiljetten in te levere[n ter] opgemelde Administratie, alwaar men zic[h om]trent de wyze van levering, als anderzin[s zal] kunnen informeren.

De belanghebbenden worden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordi[g te] zyn of wel zich te doen vertegenwoordige[n].

Curaçao den 24 November 18[76].
De Administrateur van Financi[en],
GORSIRA.

Administratie van Financien

Publieke Inschryving

WEGENS de levering by contract [voor] by het Gouvernement aannemelyke [in]biedingen der natemelden artikelen, w[elke] successivelyk mogten benoodigd zyn, [gedu]rende het *aanstaande jaar* 1877; als:

a. Kerosene olie (goede kwaliteit) ten beh[oeve] der lichttoestellen, Policiewachten, G[evangenis, Sche]zoen, enz. op *Curaçao* en *Klein Cur[açao]* (per liter).

b. Kerosene olie (goede kwaliteit) ten beh[oeve] der lichttoestellen enz. op *Bonaire* [(per] liter).

c. Kerosene olie (goede kwaliteit) ten beh[oeve] der lichttoestellen enz. op *Aruba* (per [liter]).

d. Goed drinkbaar regenwater ten beh[oeve] der Policiewachten per tobbe (onversc[hillig] waar de wachten ook zyn).

e. Voeder voor paarden en ezels van de [Po]licie t. w. hooi, haver, maïs enz. (hetz[y] zamenlyk voor al de paarden en eze[ls of] voor elk district afzonderlyk).

f. Brandhout (goede kwaliteit) ten beh[oeve] van de lands bakkery, (per bos).

Degenen, die daarin gading hebben, [wor]den op *Dingsdag den* 12 *December d. j.* [...]terlyk tot en met het vallen van het mid[dag]schot hunne inschryvingsbiljetten in te [leve]ren ter opgemelde Administratie, alwaar [men] zich omtrent de wyze van levering, als an[der]zins zal kunnen informeren.

De belanghebbenden worden verzocht by de opening der biljetten tegenwoordi[g te] zyn of wel zich te doen vertegenwoordige[n].

Curaçao den 24 November 18[76].
De Administrateur van Financ[ien],
GORSIRA.

Administratie van Financien.

Gouvernements Wissels.

OP aanstaanden Dingsdag, den 12 dezer zullen door het Gouvernement dezer kolonie verkocht worden Wissels op het Ministerie van Kolonien, ten bedrage van *Vyf en twintig Duizend Gulden* (*f* 25,000), betaalbaar *dertig dagen nazigt* en af te geven onder teekening van den 18 dezer, zullende:

het aanbod van agios, als gebruikelyk, in decimalen met geheele centen te berekenen, worden aangenomen.

de hoegrootheid der wissels, naar verkiezing van de belanghebbenden, worden bepaald, echter voor geen minder bedrag dan van *Vyftig Gulden* (*f* 50) en met geene andere breuk dan van *Vyf Gulden* (*f* 5).

Die daarin gading hebben gelieven zich ter Administratie van Financien met beslotene billetten van inschryving, — waarin *geene voorwaarden* gesteld moeten worden — te vervoegen op bovengemelden datum, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot.

De belanghebbenden worden geïnformeerd dat ordonnantien ten laste van de koloniale kas tot voldoening der bedragen van de wissels zullen worden aangenomen en worden verzocht om by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 8 December 1876.
De Administrateur van Financiën,
GORSIRA.

Administratie van Financien.

Publieke Inschryving.

BENOODIGD zynde tot het bakken van brood voor het Garnizoen, enz., eene hoeveelheid van meer of min *Drie duizend K. G. tarwe meel*, leverbaar in het Magazyn, zoo zal de leverancie daarvan, by aannemelyke aanbieding, aan den voordeeligsten inschryver worden verleend, overeenkomstig de bepalingen voorkomende in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470, (Publicatie-blad N°. 5).

De beslotene biljetten van inschryving, waarin de merken der vaten moeten worden vermeld, zullen met de onderscheidene monsters van genoegzame hoeveelheid meel, minstens 5 k. g., in wit papier gewikkeld, ter Administratie van Financien worden aangenomen op *aanstaanden Dingsdag, den 12 dezer*, uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot, *zullende de biljetten, waarin de [illegible] pryzen niet duidelyk vermeld, doorhaald of veranderd zyn, alsmede die, waarin de merken der vaten niet opgegeven zyn, niet in aanmerking komen.* Wordende den belanghebbenden bekend gemaakt dat van het gewigt van elk vat meel voor *tarra* zal worden afgetrokken zoo veel K. G. als by het nawegen van twee of drie vaten dezelven zullen bevonden worden te wegen en dat de uitkenning aan de leveranciers 2 maal 24 uur na de inschryving zal plaats hebben en verzocht by de opening der biljetten tegenwoordig te zyn of wel zich te doen vertegenwoordigen.

Curaçao den 8 December 1876.
De Administrateur van Financiën,
GORSIRA.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Donderdag, den 21 dezer*, de brievenzakken zullen op dien dag *des namiddags om ure precies* gesloten en *na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Curaçao den 8 December 1876.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Petrus Andries, Luis Bicinetti, Bethancourt y hijo, Antonio Barriento, Pedro M. Negra, Juan M. de Pool, Abraan J. Do..., Ildefonzo de Lima, Englentina Ment, Jacob L. Maduro, Gustavo A. Nouel, Augusta A. Nouel, Elvira U. de Pulgar, O. Wen...

Curaçao den 8 December 1876.
De Commis belast met de Post-directie,
J. F. K. VAN EPS.

Publieke Verkooping

OP Dingsdag, den 19 dezer, des middags om 12 ure, in het fort Amsterdam, van:

ongeveer 1,000 liters Gort,
„ 13,000 „ Groene Erwten,
„ 5,000 kilogr. Hard brood.

De goederen zyn te bezigtigen in bovengemelde fort daags te voren van 9 tot 11 ure 's morgens. De koopprysen moeten worden voldaan in alhier gangbare munten.

Curaçao den 8 December 1876.

BEKENDMAKING

wegens den verkoop by geregtelyke uitwinning van onroerende goederen.

TEN verzoeke van den heer ISAAC PINEDO Jr., wonende te Curaçao, ten deze woonplaats gekozen hebbende ten huize van mr. EDUARD ISAK VAN LIER, Practisyn by het Hof van Justitie te Curaçao, wonende te Curaçao en als zoodanig door den voornoemden Heer ISAAC PINEDO Jr. te Curaçao gesteld om den verkoop by geregtelyke uitwinning van het na te melden onroerend goed in zynen naam in de teregtzitting van het Hof van Justitie voornoemd te vervolgen

En

ten laste van de kinderen van CATHALINA BAGO verlaten echtgenoot van PEDRO NOLASCO MARTINES met namen *Francisco Antonio, Osepa Julia, Benita, Maria Mauricia, Juan Pedro* en *José Francisco*

zal worden overgegaan tot den verkoop by geregtelyke uitwinning aan den meestbiedende of hoogst afmynende van de na te melden onroerende goederen IN EEN GETROKKEN, namelyk

"Een huis en erve met deszelfs combuis en plaats, staande en gelegen alhier in de Willemstad, op de oosthoek aan de Zuidzyde van de dwarsstraat, in de Kuiperstraat."

en

"Een huis en erve staande en gelegen alhier in de Willemstad, op de *hoek* van de *Keuken* en *Kuiper straat.*"

De toewyzing van de voormelde onroerende goederen zal plaats hebben op Vrydag den twaalfden January 1800 zeven en zeventig, des voormiddags te negen ure, ter teregtzitting van het Hof van Justitie voornoemd.

EDUARD I. VAN LIER.

Ned. Port. Israel. Gemeente "MIKWE ISRAEL".

NAAR aanleiding van Art. 60 alinea 1 van het kerkelyk reglement, worden gemeenteleden hierby verwittigd, dat de lyst van aanslag voor het jaar 1877 gedurende acht dagen van af den 27 dezer, van 12 tot 4 uren 's namiddags, ter visa in de vergaderzaal der gemeente ligt.

Curaçao den 24 November 1876.
Namens de Kerkeraad,
De Voorzitter,
M. P. CURIEL.
De Secretaris,
J. CAPRILES Jr.

DE ondergeteekenden roepen hierby op al degenen die hun schuldig zyn, om hunne rekeningen voor ulto. dezer maand te komen aanzuiveren, zullende degenen die in gebreke blyven zulks te doen, zonder onderscheid van persoon, na dien tyd gerechtiglyk worden vervolgd.

Curaçao den 1 December 1876.
L. R. ERNST & Co.

TE KOOP

by B. de Casseres Jr.,

Breede-Straat No 112,

aangebragt per laatste Stoomboot,

Swiss-mull en Muselin Kleedingstoffen, alle soorten Zwarte en Gekleurde Dassen voor dames en meisjes, Kabret Lederen Handschoenen voor heeren en dames met 3 knoopjes, Zwarte en Gekleurde Waaijers alsmede Waaijerketting voor dames en meisjes, Hollandsche Mannen- en Jongens-sokken, Vrouwen- en Meisjes-kousen, Zwarte Hoeden (Castoren) naar de allerlaatste mode, Zyden, Wollen en Katoenen Parapluies en Parasols, Zwarte Alpaca Jassen, Chignons naar de laatste mode, Mouwknoopjes met letters, Fyn Haarolie, Gewast Doek voor Tafelkleeden per meter, Amerikaansche Raspberry, enz., enz.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,

à kontant,

Hollandsche Sigaren

uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS,
EN

Manilla Sigaren,

COLEGIO

"BRUSSE & LEON."

PUBLIEK examen en prysuitdeeling op den 8sten en 9den dezer maand, des namiddags om 5 uur.

Curaçao 2 December 1876.
BRUSSE & LEON.

J. H. A. QUAST

biedt het geëerde publiek zyne diensten aan tot het geven van privaat-lessen.

SPROCK & Co.

bieden steeds het publiek in het groot en klein te koop aan de volgende per laatste arrivementen ontvangen:

EEN ruim assortiment beste Hollandsche, Fransche, Engelsche, Hamburgsche en Amerikaansche Provisiën, Likeuren, Wynen, Syropen, Bitters, Bier en Genever per kist en damejean, van verschillende kwaliteiten, enz., enz.:

alsmede: Blaauwe en Geele Zeep, Azyn, Vermecelli, Olyf-, Raap-, Reuzel- en Patentolie, Split Erwten, Groene Erwten, Bruine Boonen, Gort, Saucysjes in vaatjes, Zuurkool en Snyboonen in ¼ en ½ ankers, Anchovis, Asperges, Stoomzalm, Family Beef in vaatjes, Beste Boter in vaatjes en blikken van diverse grootte, Stolksche, Friesche en Edammer Kazen, Saucys de Boulogne, Hollandsche en Amerikaansche Hammen, Gerookte en Gepekelde Tongen, beste Zwarte en Groene Thee, Suiker in Brooden en Crushed, Theebanket; Kaarzen in soorten, Lampen, Ballons, Lampeglazen, Lamppitten en Lucifers; Aardappelen, Gedroogde Appelen, Bittere en Zoete Amandelen, Sago Flores; Notenmuskaat; Kogelblaauw, Echte Cocoszeep (gewone en geparfumeerde), Kleursels voor Suikerwaren, verschillende soorten Sigaren en Tabak, Cigarillos per pakjes en per vat, Sigaren- en Tabakspypen, Spaansche en Fransche Speelkaarten; Gekookte en Ongekookte Lynolie, Geprep. Loodwit in vaatjes, Zinkwit, Eng. Bruin, Koningsrood, Geeloker, Spaansch, Fransch Parys en Chineesch Groen, Kreengeel, Vermiljoen, Berl. Blauw, Gebrande en Ongebrande Lak, Zwartsel en Kryt in klompen en gemalen, Copal Vernis en Terpentyn, Standolie, Gips en meer andere Verfwaren, Verfkwasten, Borstels, Handstoffers, Kamerstoffers, Luiwagens en Raagbollen in soorten. Zeil- en Schildpadgaren, Zwart en Wit Vogeltjeszaad; alsook geconserveerde Eetwaren, Vruchten en Melk in fleschen en blikken, en velerlei Suikergoed; Leijen, Griffels, Cahiers, Enveloppen en andere Schryfbehoeften.

Allerlei Breekwaren en Glaswerk (gewoon en fyn).

JUBILEE DANCERS.

Holl. Dames en Meisjes Kouzen, en Heeren en Jongens Sokken.

Ontvangen per *Condor* een ryk assortiment Beste en Ord. Sigaren;

terwyl er wederom per *Anna Cecilia* verwacht worden, de volgende:

Lampglazen in soorten, Rauwe en Gekookte Lynolie, Verfwaren, Spliterwten, Zwitsersche Kaasjes, Stolksche en Edammer Kaas, Edammer Kazen, Draadnagels, Saucysen in pekel, Poeder Chocolade en Zoete Idem in koeken, Fyn afgesneden Propatria-Papier, diverse Groenten in blikken, Crushed Suiker in vaten van 100 en van 50 kilos, enz., enz.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 9 December 1876.
De Heer P. C. Gorsira.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*December.*

2 ned. bark Zuhé, 2 t., de Groot, Bonaire.
ven. schr. Amistad, 27 t., Medina, Pto. Cabello.
ned. bark Iduna, 6 t., Boezem, Bonaire.
„ „ Het Lak, 7 t., Pietersz. Bonaire.
ven. „ Porteña, 4 t., Yarsagaray, Pto. Cabello.
ned. schr. Margaritha, 56 t., Haseth, Riohacha.
4 ven. bark 4 de Enero, 22 t., Levy, Pto. Cabello.
eng. brik J. Francis, 184 t., Crack, Swansea.
ned. bark Flora, 5 t., de Brot, Bonaire.
„ schr. Colon, 67 t., Gäerste, Jacmel.
5 „ bark Silania, 7 t., Gäerste, Aruba.
ven. schr. Cefiro, 20 t., Luydens, Pto. Cabello.
ned. „ Carmelita, 7 t., Croes, Aruba.
ven. schr. Bella Avelina, 41 t., Ruiz, Aruba.
ned. „ Porteña, 39 t., Ernst, Sto. Dom.
„ bark Vesta, 2 t., Torbed, Bonaire.
6 „ schr. Francisca, 5 t., Piar, Bonaire.
duits. brik Victoria, 203 t., Korff, Hamburg.
ned. schr. Sarah, 68 t., van Grieken, St. Thomas.
„ bark Nicasia, 5 t., Francees, Bonaire.
7 ven. schr. Carolina, 41 t., Prince, Pto. Cabello.
8 „ „ Cumarebo, 40 t., Alvarez, Pto. Cabello.

UITGEKLAARD.—*December.*

1 ven. bark Nueva Carmen, Snyders.
4 ned. „ Zuhé, de Groot.
eng. st. boot Edith Godden, Baker.
5 ned. bark Flora, de Brot.
6 „ schr. Francisca, Piar.
ven. „ Altagracia, Gonzales.
ned. bark Silania, Gäerste.
ven. „ Porteña, Yarsagaray.
ned. „ Het Lak, Pietersz.
„ schr. Sarah, van Grieken.
„ bark Iduna, Boezem.
„ schr. Carmelita, Croes.
7 ven. „ Bella Avelina, Ruiz.
ned. „ Porteña, Ernst.
„ bark Vesta, Torbed.

AANGEKOMEN: Vrydag, den 1, des namiddags, van Bonaire, Zr. Ms. Stoomschip *Cornelis Dirks*, Kommandant Kapitein Luitenant ter zee *H. J. van der Sloot*;

Zaturdag, den 2, van Pto. Cabello, het Spaansche Oorlogstoomschip *Isabel la Católica*, Kommandant *José Rada*. By het ten anker komen in het Schottegat deed de *Isabel la Católica* een saluut, hetwelk door het Waterfort werd beantwoord. Des middags bragt de Kommandant een bezoek by den Gouverneur der kolonie, die met de gebruikelyke eerbewyzen werd ontvangen.

— van Glasgow, laatst van de Fuikbaai, het Engelsche Stoomschip *Edith Godden*, Kapitein *Baker*. Dit stoomschip is onlangs voor rekening van den Heer *John Godden* in Engeland gebouwd en meet 350 ton.

Dingsdag, den 5, van Hamburg, de Duitsche brik *Victoria*, Kapitein *Korff*;

Woensdag, den 6, van St. Thomas, de pakketschoener *Sarah*, Kapitein *van Grieken*, met de brievenmalen van de West-Indiën, doch zonder de Europeesche mail.

Naar wy vernemen zyn de voor Curaçao bestemde brievenzakken op Barbados overgegeven geworden aan het Stoomschip van de R. M. S. Company *Dee*, dat op den 2 dezer Barbados heeft verlaten met bestemming naar deze haven, maar door een gebrek aan de machine genoodzaakt was Trinidad aan te doen. In den vervolge zullen de brievenzakken die op den 17 van iedere maand uit Southampton verzonden worden, te Barbados worden geland en van daar herwaarts geëxpedieerd.

VERTROKKEN: Zaturdag, den 2, naar New York, de Engelsche Schoenerbrik *Curaçao*, Kapitein *Faulkner*;

Donderdag, den 7, naar St. Thomas, de pakketschoener *Sarah*, Kapitein *van Grieken*, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën;

Donderdag, den 7 dezer, het Spaansche Oorlogstoomschip *Isabel la Católica*, Kommandant *José Rada*.

Te Port-au-Prince werd er op den 12 Nov. jl. een aanslag op het leven van den President Canal gemaakt, welk echter mislukte.

De Surinaamsche Tentoonstelling werd op den 14 Nov. jl. gesloten, nadat nog dien dag tot het bezoek daarvan gratis waren toegelaten, in den ochtend: ongeveer 750 scholieren welke van bestuurswege kosteloos onderwys op de scholen in de stad genieten, en in den namiddag ongeveer 700 kinderen van de scholen der Moravische Broedergemeente.

Den 18 is door de Commissie der tentoonstelling op het erf van het Gebouw der Tentoonstelling en in het Réunie-lokaal een volksfeest gegeven, waaraan van des namiddags tot 12 uur in den nacht onder gepaste vreugde en zonder stoornis der orde door de inlandsche bevolking deel is genomen. Het feest eindigde met het afsteken te middernacht van een vuurwerk op het Gouvernementsplein.

GELD

te bekomen tegen billyke renten.
Adres ter dezer Drukkery.

ALMANAQUES PARA 1877

Se encuentran en la Liberia de A. Bethencourt e hijos *los siguientes:*

Almanaque de la risa	ƒ 0.75
Almanaque Hispano Americano	„ 0.75
Almanaque del Huracan	„ 0.75
Almanaque del Gran Mundo	„ 0.75
Almanaque de los Chistes	„ 0.75
Almanaque Diabólico	„ 0.75
Almanaque de la Alegria	„ 0.75
Almanaque desfoliador de pared con epígramas, charadas y anécdotas y efemérides	„ 0.75

LA LECHE DE MAGNESIA

es el mejor purgante que puede administrarse á los niños.

Con un poco de zumo de limon y azucar, es una bebida agradable.
El frasco vale ƒ 1. 50
en el almacen de *A. Bethencourt é hijos.*
Cada frasco contiene algunos purgantes.

NO MORIRAN YA

los que hagan uso de la homeopatia y al efecto se aconseja á todos los padres de familia que se provean de los

BUENOS LIBROS DE HOMEOPATIA

que han llegado
á la Libreria de *A. Bethencourt é hijos.*

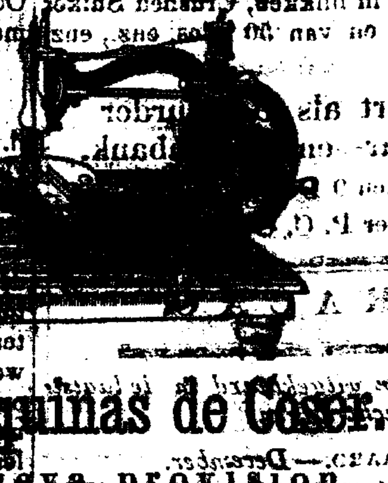
MUJERES, MUJERES,

Todavia hay quien os defienda!!!
En la Libreria de *A. Bethencourt é hijos* han llegado pocos ejemplares de

DEFENSA

por ALEMANY.
Sólo vale cincuenta centavos el ejemplar.
Compren antes que se acaben.





Máquinas de Coser.

Nueva provision
VAPOR
EUROPEAN.
RAYMOND.
SAMUEL CURIEL.

APORO.

ESTA no es una preparacion química, sino la sávia de un árbol que los indios llaman "Aporo."

Sirve especialmente para heridas, quemaduras, raspones, hinchazones, golpes y contusiones.

Apliquese inmediatamente, y se evitará el tétano que pueda sobrevenir por causa de heridas, como tambien que se ampollen las quemaduras. Repitase la aplicacion con frecuencia para que la curacion sea pronta y segura.

☞ Las quemaduras tratadas con esta medicina no dejan la mas leve marca ni cicatriz

No hay necesidad de vendajes para usarla; deben al contrario evitarse, pues la medicina misma forma una costra sobre la herida, la que impide que el aire penetre en ella. Para los niños es inmejorable por este respecto, siendo dificil mantenerles vendajes ni amarraduras de ninguna especie.

Todas las familias deben tener á la mano este remedio tan eficaz é importante.

De venta en el almacen de *A. Bethencourt é hijos.*

MAPAS

DE LA AMERICA DEL SUR,

iluminados con mucho esmero, pegados en tela, barnizado con media caña y rodillo,
por seis florines
en la Libreria de *A. Bethencourt é hijos.*

TE KOOP

ter dezer Drukkery,
á 25 centen kontant,

TELEGRAFISCHE SEIN-TABELLEN van CURAÇAO,
in de Nederlandsche en Spaansche taal.

HET PUBLICATIE-BLAD No. 5, 1861
behelzende de Publicatie, waarby de bestaande verordeningen op de heffing van het regt van zegel door nieuwe worden vervangen, *in het Engelsch.*

WETBOEKEN EN REGLEMENTEN VOOR DE KOLONIE CURAÇAO.

FYNE WHIST- en QUADRILLE-SPEELKAARTEN,

THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN,

Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN PENNEN, GEKLEURD PAPIER ter vervaardiging van bloemen en bladjes,

HOLLANDSCHE PRENTENBOEKJES,

ZWART, CARMIN, BLAAUW, VIOLET, COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,
tegen billyke pryzen,

CAMPAGNE'S Hollandsch - Fransch en Fransch-Hollandsch, en Hollandsch-Engelsch en Engelsch-Hollandsch Schoolwoordenboek. — Thieme's Hoogduitsch - Engelsch en Engelsch-Hoogduitsch ditto — Idem Hollandsch-Fransch en Fransch-Hollandsch ditto — Nederlandsch - Hoogduitsch, Hoogduitsch-Nederlandsch Zakwoordenboek van A. Jaeger — Dictionnaire de Poche Français-Espagnol, Espagnol - Français par A. Berbrugger — Thieme's Viertalig Woordenboek Hollandsch-Fransch - Hoogduitsch - Engelsch — C. Will. Deutsch Englishes Wörterbuch — Kramer's Algemeen Woordentolk — Idem Idem verkort, laatste uitgave — Nieuwe Spaansche Spraakkunst door J. Vriend, waarin de regels der Spaansche taal in het Hollandsch zyn — Spaansch-Fransche Grammatica van Sobrino — Onderscheidene Hollandsche, Fransche en Hoogduitsche Geschied- en Natuurkundige werken en Romans — Prentenboekjes — Gekleurde en Ongekleurde Teekenboeken — Copieerpers met toebehooren — Teekenbehoeften en voorbeelden — Onderscheidene Kantoor- en Schryfbehoeften — Postpakketpotten — Echte Waterverw van Ackermann — Penseelen — Kwasten, Kaarten van Curaçao, laatste uitgave — ... wegers, Nederlandsch gewigt.

IF YOU PLEASE.

MESSRS. A. BETHENCOURT E HIJOS beg to inform their friends and the public in general, that they have just received from England and the United States, a large supply of *English* books.

They shall be happy to answer the calls of all who desire to examine this new supply.

☞ Catalogues in course of publication.

Curaçao 17th. March 1876.

ESPIRITISMO, ESPIRITISMO

Ahora si están en grande
Los Espiritistas
porque ha llegado
UN GRAN SURTIDO
DE OBRAS ESPIRITISTAS
á la Libreria de *A. Bethencourt é hijos.*

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop GOED PUTWATER,

aan de bak tegen ƒ 0.50 en
in de stad te leveren tegen ƒ 1. 20 de bose.



WHEN THE BLOOD RUSHES with rocket-like violence to the head, causing hot flushes, vertigo and dimness of sight, it is a certain sign that a mild, saulbrious, cooling and equalizing laxative is required, and

Tarrant's Effervescent Seltzer Aperient

should be at once resorted to.
Sold by all druggists.

Pildoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT



ZALF HOLLOWAY

Huidziekte. — Het is erkend door alle geneesheeren, dat eene goede gezondheid grootelyk afhangt van de natuurlyke werking van de huid. Derhalve moeten alle mogelyke voorzorgen genomen worden om die in goeden welstand te behouden, en wanneer zy is aangetast, om dit tot haren natuurlyken toestand te brengen. De Zalf van Holloway zal op eene wondervolle wyze dienen om alle mogelyke huidziekten te genezen. Zy doet de ontstekingen opheffen, verdryft de scheurbuik, geneest de verzweringen, doet de puisten verdwynen en geeft de veerkracht en zachtheid aan de ruwe huid weder. Zy zegeviert over al de verstoppingen der poriën en brengt eene gezonde algemeene uitwaseming te weeg. Niemand, die door scheurbuik of klierziekte aangetast is, behoeft aan een goede uitkomst te twyfelen, wanneer de geneesmiddelen van Holloway aangewend worden overeenkomstig de voorschriften, die elke doos en elken pot omwikkelen en die alle teregtwyzingen bevatten om zich zelven te kunnen behandelen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a ƒ 1.—; van 12 dozyn a ƒ 2.—; van 24 dozyn a ƒ 4.50; van 64 dozyn a ƒ 9.—; van 138 dozyn a ƒ 18.—; van 208 dos. a ƒ 30.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a ƒ 1.—; van 3 oncen a ƒ 2.—; van 6 oncen a ƒ 4.50; van 16 oncen a ƒ 10.—; van 32 oncen a ƒ 18.—; van 52 oncen a ƒ 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.